



ROGUE®

Lastniški priročnik

R365, R425, R525, & R625
RP425, RP525, & RP625
RPS425, RPS525, & RPS625

Žari, prikazani v tem priročniku,
se lahko razlikujejo od
kupljenega modela.



Želimo vaše mnenje!

Obiščite [Napoleon.com](https://www.napoleon.com), da napišete oceno



Vpišite serijsko številko

ČESTITAMO OB NAKUPU VAŠEGA ŽARA NAPOLEON®

Pravkar ste nadgradili svoje žararske sposobnosti.



**NAŠ CILJ JE, DA BO VAŠA IZKUŠNJA PRI ŽARJENJU
TAKO NEPOZABNA KOT TUDI VARNA.**

 Pred uporabo naprave prosimo, da preberete ta priročnik za lastnike, da se izognete škodi na premoženju, poškodbam ali smrti.

 Pred uporabo odstranite vse embalažne materiale, promocijske nalepke in kartice z žara.

UPORABLJAJTE NA PROSTEM V DOBRO ZRAČENEM PROSTORU.

ČE ZADIŠITE PLIN:

- Zaprite plin do naprave.
- Zgasite morebitne odprte plamene.
- Odprite pokrov.
- Če vonj ne preneha, se držite stran od naprave in takoj pokličite svojega dobavitelja plina ali gasilsko enoto.



**Ne poskušajte prižgati te naprave brez
branja odseka 'PRIŽIGANJE' v tem
priročniku.**

**Ne shranjujte in ne uporabljajte bencina
ali drugih vnetljivih tekočin ali hlapov v
bližini te ali katere koli druge naprave.**

**L.P. (propanski) cilinder, ki ni priključen za
uporabo, ne sme biti shranjen v bližini te
ali katere koli druge naprave.**

**Če teh navodil ne boste natančno
upoštevali, lahko pride do požara ali
eksplozije, kar lahko povzroči škodo na
premoženju, poškodbe ali smrt.**



Obvestite odrasle in otroke o nevarnosti vročih površin. Nadzorujte mlajše otroke v bližini žara.

OBVESTILO MONTERJU: Teh navodil ne puščajte z lastnikom žara za prihodnjo uporabo.

OBVESTILO POTROŠNIKU: Shranite ta navodila za prihodnjo uporabo.

Dobrodošli pri NAPOLEON®!

Varnost na prvem mestu



OPOZORILO! Splošne informacije

Ta žar mora biti nameščen v skladu z lokalnimi predpisi. Če se uporablja motor za rotisserie, mora biti električno ozemljen v skladu z lokalnimi predpisi. Če se uporablja zunanji električni vir, mora biti naprava prav tako ozemljena v skladu z lokalnimi predpisi.



OPOZORILO! Namestitev in sestavljanje

Sestavite ta žar natančno v skladu z navodili v Priročniku za sestavljanje. Če je bil žar sestavljen v trgovini, preglejte navodila za sestavljanje, da zagotovite pravilno sestavo. Ta žar ni namenjen namestitvi v čolne ali v rekreacijska vozila. Pred uporabo žara opravite potreben test tesnosti. Pod nobenim pogojem ne spreminjajte tega žara. Pred namestitvijo ali odstranjevanjem delov pustite žar, da se ohladi.

Ne uporabljajte cilindra, ki ni opremljen z ustrezno vrsto priključka. Uporabljajte samo regulator pritiska in cevni sklop, ki sta priložena temu žaru, ali nadomestne dele, ki jih priporoča NAPOLEON.



OPOZORILO! Uporaba

Pred vsakokratno uporabo, letno in kadar koli so zamenjani plinski sestavni deli, opravite test tesnosti tega žara. Natančno upoštevajte navodila za prižiganje. Ne dovolite, da kabel visi čez rob mize. Ne uporabljajte tega žara za namene, za katere ni bil namenjen. Ne upravljajte tega žara, če je kabel poškodovan, če ima vtič poškodbe ali če je žar nepopravljivo poškodovan ali ne deluje pravilno. Kontaktirajte NAPOLEON za popravilo.



OPOZORILO! Shranjevanje in neuporaba

Zaprite plin pri plinskem cilindru ali ventilu za naravni plin. Odklopite cev med plinskim cilindrom in žarom. Odstranite plinski cilindri in shranite na prostem v dobro prezračenem prostoru, izven dosega otrok. Odklopite iz vtičnice, ko ni v uporabi in pred čiščenjem. NE shranjujte plinskih cilindrov v stavbi, garaži, skladišču ali katerem koli drugem zaprtem prostoru. Pri shranjevanju žara v notranjih prostorih odklopite naravni plin od vira. Postavite zaščitni pokrov na ventil cilindra, kadar cilindra ne uporabljate. Namestite le tisti zaščitni pokrov na ventil cilindra, ki je priložen ventilu cilindra. Drugi tipi pokrovov ali vtičev lahko povzročijo uhajanje plina.



OPOZORILO! Pravilna odstranitev izdelka



Ta oznaka pomeni, da tega izdelka ni mogoče zavreči z drugimi gospodinjstskimi odpadki v okviru EU. Da preprečite morebitno škodo za okolje ali zdravje ljudi zaradi nekontrolirane odstranitve odpadkov, ga reciklirajte odgovorno, da spodbudite trajnostno ponovno uporabo materialnih virov. Za vrnitev vašega uporabljenega aparata uporabite sisteme za vračilo in zbiranje ali kontaktirajte trgovca, kjer je bil izdelek kupljen. Ti lahko izdelek prevzamejo za okolju prijazno reciklažo.

VSEBINA

Pozdravljeni pri Napoleonu! 3

Varnost na prvem mestu

Celotne funkcije sistema 4

Začetek uporabe 5

Dodatne varne prakse pri uporabi

Iskanje vašega žara

Plinske povezave

Tehnični podatki

Test tesnosti

Delovanje 11

Prižiganje žara

Navodila za pečenje na žaru

Uporaba zadnjega gorilnika in rotisserie

Seznam za izkušnjo z žarom

S tem seznamom se posvetujte vsakič, ko uporabljate žar

Kako začiniti rešetke iz litega železa

Vodikova Grilla - Vodnik 17

Navodila za čiščenje 18

Navodila za vzdrževanje 21

Prilagoditev zraka za izgorevanje

Nerjaveče jeklo v ostrih okoljih

Odpravljanje težav 23

Garancija 26

Celotne funkcije sistema

ACCU-PROBE™ Merilnik temperature za enostavno branje temperature za popolne rezultate.

Zadnji infrardeči gorilnik za rotisserie za uživanje v sočnih rotisserie obrokih.

Velika kromirana mreža za ogrevanje za povečanje površine za kuhanje.

Infrardeči **SIZZLE ZONE™** stranski gorilnik za popolnoma pečene zrezke.

Integriran odpiralč za steklenice blizu območja žarjenja.

Osvetljeni kontrolni gumbi za večerno zabavo.

Trdni gorilniki iz nerjavečega jekla za dolgo trajnost kakovosti.

Instant **JETFIRE™** prižiganje za hitro in enostavno zagon.

Obroč za plinski rezervoar za stabilno shranjevanje rezervoarja (samo za propanske modele).

Ikonične rešetke iz nerjavečega jekla **WAVE™** za značilne sledi žarjenja in enakomerno kuhanje.

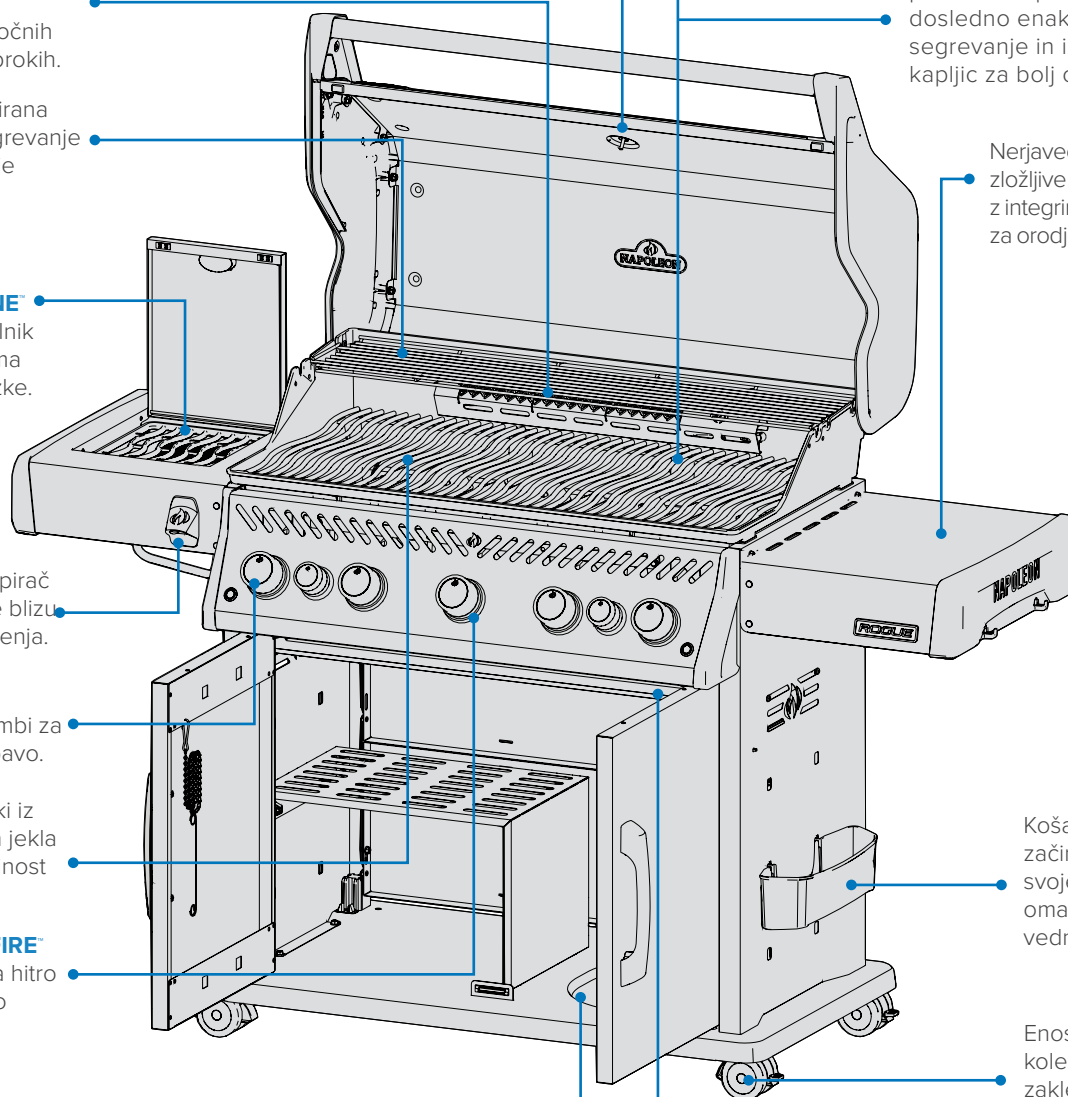
Dvojni nerjaveči jekleni plošči za zapečenje za dosledno enakomerno segrevanje in izparevanje kapljic za bolj okusno hrano.

Nerjaveče jeklene zložljive stranske police z integriranimi kljukami za orodje.

Košarica za začimbe, da imate svoje najljubše omake in začimbe vedno pri roki.

Enostavni zaklepni kolesi varno zakleneta žar na mestu.

Enostaven dostop do zbiralnika kapljic za učinkovito vzdrževanje.



! Žari, prikazani v tem priročniku za lastnike, se lahko razlikujejo od modela, ki ste ga kupili. Prikazani model: ROGUE RPS625

Začetek uporabe



OGROŽENJE! Opozarja na nevarnost, ki bi lahko povzročila požar, eksplozijo, smrt ali resne telesne poškodbe.



OPOZORILO! Opozarja na nevarnost, ki bi lahko povzročila manjše telesne poškodbe ALI ŠKODO na premoženju.



Nosite zaščitne rokavice.



Nosite varnostna očala.



POZOR! Vroča površina.



Pomembne informacije.



Ne kadite med izvajanjem testa tesnosti plina. Iskrice ali plameni lahko povzročijo požar, eksplozijo, škodo na premoženju, resne telesne poškodbe ali smrt.



Nikoli ne uporabljajte odprtega plamena za preverjanje uhajanja plina. Iskrice ali plameni lahko povzročijo požar, eksplozijo, škodo na premoženju, resne telesne poškodbe ali smrt.



Takoj zaprite dovod plina in odklopite.

Dodatne varne prakse pri uporabi

- Ne usmerjajte cevi pod zbiralnik kapljic. Ohranite ustrezno razdaljo cevi od dna naprave.
- Prepričajte se, da so plošče za zapečenje pravilno nameščene v skladu z navodili za namestitev plošč za zapečenje.
- Nadzor nad gorilniki mora biti izklopljen, ko prižigate ventil plinskega cilindra.
- Ne prižigajte gorilnikov s pokrovom zaprtim.
- Ne uporabljajte zadnjih gorilnikov skupaj z glavnimi gorilniki.
- Ne zapirajte pokrova stranskega gorilnika, ko je v uporabi ali vroč.
- Na stranskem gorilniku ne ocvrte hrane.
- Ne prilagajajte kuhalnih rešetk, ko so v uporabi ali vroče.
- Ne premikajte naprave med uporabo.
- Po uporabi izklopite dovod plina na viru.
- Ne spreminjajte naprave.
- Vzdrževanje je mogoče opraviti le, ko je žar hladen.
- Ne shranjujte vžigalnikov, kresil ali drugih vnetljivih predmetov znotraj ohišja ali košarice za začetke.
- Ohranite vse električne kable in gorivne cevi stran od segretyh površin.
- Redno čistite posodo za maščobo, zbiralnik kapljic in plošče za zapečenje, da preprečite kopičenje maščobe in požare zaradi maščobe.
- Ohranite infrardeči gorilnik in glavni gorilnik brez pajčevin in drugih ovir z rednim pregledovanjem in čiščenjem.
- Ne dovolite, da mrzla voda (dež, pršilci, cev itd.) pride v stik z ogretim žarom. Takojšen temperaturni sprememba lahko poškoduje porcelan in počisti keramične gorilnike.
- Ne uporabljajte visokotlačnega čistilca za čiščenje katerega koli dela žara.
- Ne postavljajte tega žara na mesto, kjer je izpostavljen močnemu vetru, še posebej, če veter prihaja neposredno zadaj.
- Zagotovite varno razdaljo od vnetljivih struktur pri uporabi naprave.
- Nikoli ne pokrijte več kot 75% kuhalske površine z masivnim kovinskim materialom.
- Ta naprava mora biti med uporabo oddaljena od vnetljivih materialov.
- Vedno ohranjajte ustrezno razdaljo do vnetljivih snovi: 660,4 mm za zadnjim delom enote, 254 mm na straneh. Dodatna razdalja 610 mm je priporočena v bližini vinilne obloge ali steklenih površin.
- Najnižja temperatura okolja za varno uporabo naprave je -17,8 °C.



OPOZORILO!

- Priključitev in namestitev plina ter cevi mora opraviti licencirani monter plina, in pred uporabo žara je potrebno izvesti test tesnosti.
- Prepričajte se, da cevi ne pridejo v stik z nobeno vročo površino žara.
- Dostopni deli so lahko zelo vroči. Držite mlajše otroke stran.

Iskanje vašega žara

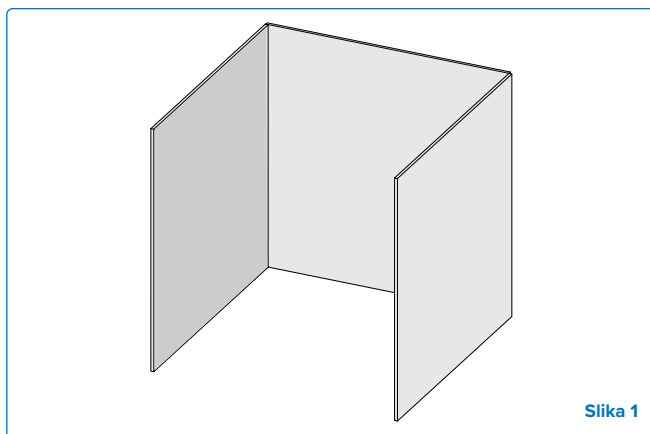
Pomembno je, da pri izbiri lokacije za vaš plinski žar zagotovite, da so izpolnjene razdalje do sosednjih vnetljivih materialov. Ta naprava je namenjena namestitvi na zunanjem dvorišču ali v vašem vrtu.

- Ta naprava se sme uporabljati le na odprtem, nadzemnem prostoru z naravno ventilacijo, brez stoječih območij, kjer plinski izpusti in produkti zgorevanja hitro izginejo s pomočjo vetra in naravne konvekcije.
- Ne uporabljajte v stavbi, garaži ali katerem koli drugem zaprtem prostoru.
- Ne vključujte naprave v nobeno vgrajeno ali drsno konstrukcijo.
- Ne ovira ventilacijskih odprtín za cilindre.

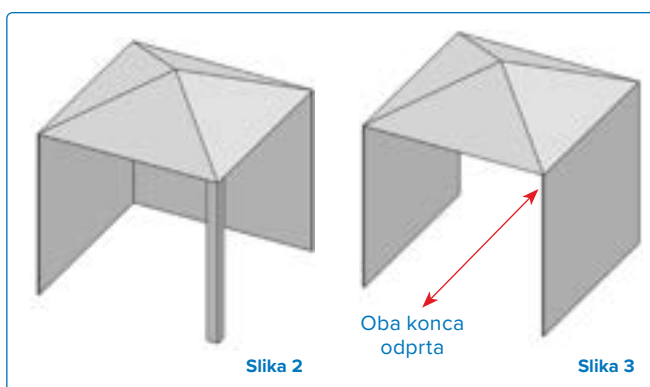
Vsaka enota, v kateri se naprava uporablja, mora izpolnjevati naslednje pogoje:

- Naprava se šteje za zunanjo, če je nameščena z zaščito, ki vključuje stene na treh straneh, vendar brez nadkritja. **(Slika 1)**
 - Vse odprtine morajo biti trajno odprte.
 - Drsna vrata, garažna vrata, okna ali zaščitene odprtine se **ne štejejo za** trajne odprtine.
- Naprava se šteje za zunanjo, če je nameščena v zaščiti, ki vključuje nadkritje in ne več kot dve stranski steni.
 - Stranske stene so lahko vzporedne, kot v prehodu, ali pod pravim kotom ena na drugo. **(Slika 2 in Slika 3)**
 - Vse odprtine morajo biti trajno odprte.
 - Drsna vrata, garažna vrata, okna ali zaščitene odprtine se **ne štejejo za** trajne odprtine.
- Naprava se šteje za zunanjo, če je nameščena v zaščiti, ki vključuje nadkritje in tri stranske stene, dokler je 30% ali več horizontalne periferije zaščite trajno odprto. **(Slika 4 in Slika 5)**
 - Vse odprtine morajo biti trajno odprte.

Drsna vrata, garažna vrata, okna ali zaščitene odprtine se **ne štejejo za** trajne odprtine.

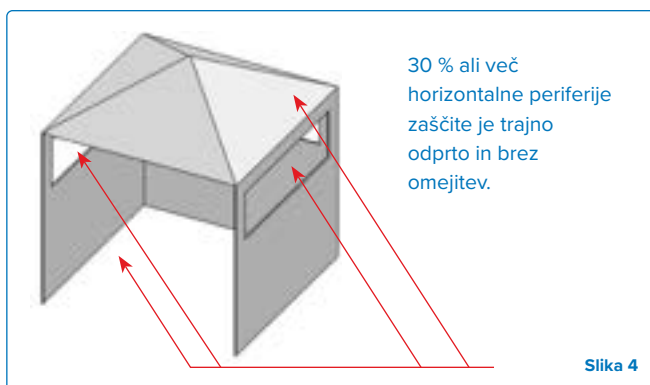


Slika 1

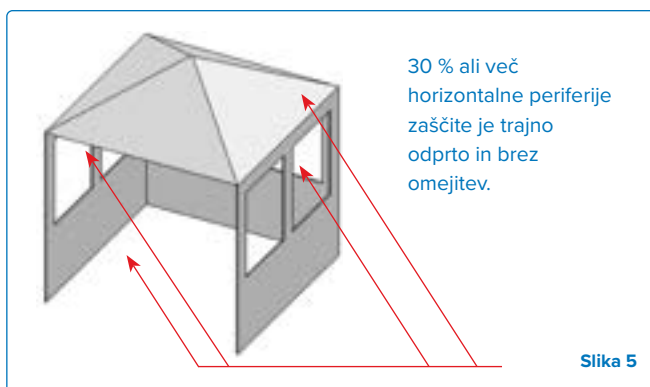


Slika 2

Slika 3



Slika 4



Slika 5

Plinske povezave

Do plinskega cilindra: Možnost 1

Uporabite propanski cilindar z najmanj 6 kg ali butanski cilindar z 13 kg, ki je izdelan in označen v skladu z nacionalnimi in regionalnimi predpisi. Prepričajte se, da cilindar lahko zagotovi dovolj goriva za delovanje naprave. Če ste v dvomih, se posvetujte z vašim lokalnim dobaviteljem plina.

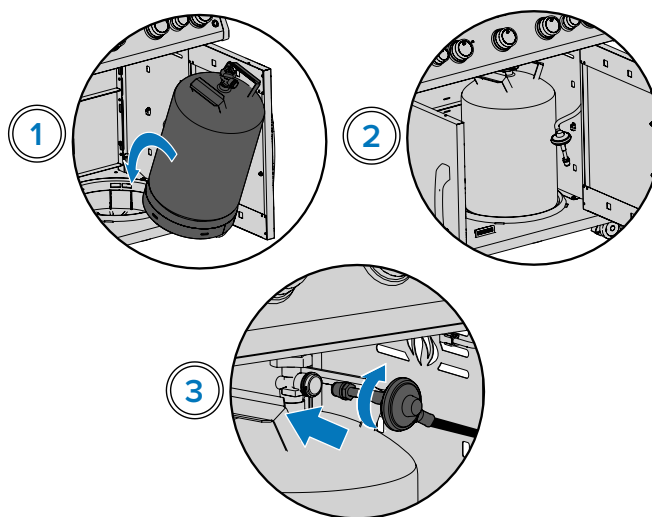
Uporabite regulator tlaka plina in cev, ki ju dobavi Napoleon; če nista vključena, uporabite regulator in cev, ki ustrežata evropskim standardom in regionalnim predpisom. Za Južno Afriko je treba uporabiti regulator, odobren po standardu SANS 1237. Priporočena dolžina cevi je 0,9 m. Cev nikoli ne sme biti daljša od 1,5 m.

OPOMBA: Cev je treba zamenjati pred iztekom datuma, natisnjenega na njej.

Cilindre postavite samo znotraj največjih dimenzij širine in višine v zaščito na spodnjo polico. Cilindri, ki presegajo največje dimenzije, morajo biti postavljeni zunaj zaščite na ravno površino. Za specifične mere si oglejte diagram spodaj.

Priključitev in namestitev

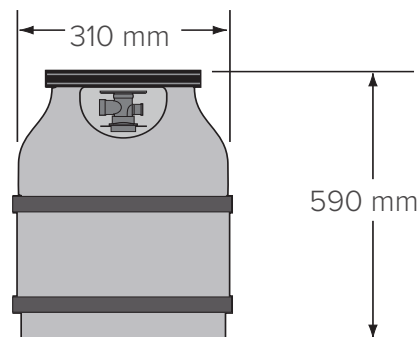
- Preverite cilindar za udarce ali rjo ter ga dajte pregledati vašemu dobavitelju plina.
- Nikoli ne uporabljajte cilindrov z poškodovanim ventilom.
- Cilindar postavite na predvideno območje na spodnji polici.
- Prepričajte se, da cev regulatorja plina nima zvijanj ali pregibov.
- Odstranite pokrov ali zamašek z ventila za gorivo na cilindru.
- Trdno privijte regulator na ventil cilindru.
- Prepričajte se, da cev ne pride v stik z zbiralnikom kapljic ali z nobeno vročo površino žara, saj bi se lahko stopila in povzročila požar.
- Prepričajte se, da cilindar ni izpostavljen ekstremnim temperaturam ali neposredni sončni svetlobi.
- Opravite test tesnosti vseh spojev pred uporabo žara. Glejte razdelek **"Test tesnosti"**.



OPOMBA: Vsakič, ko zamenjate ali napolnite LP plinski cilindar, preverite tesnilo ventila cilindru na razpoke, obrabo ali poslabšanje.

Vsak LP plinski cilindar, ki kaže znake poškodb ali poslabšanja, vključno z vidnimi razpokami in luknjami, je treba vrniti prodajalcu, ne da bi bil uporabljen.

Največje dimenzije cilindrov



! OPOZORILO!

- Ne shranjujte rezervnega plinskega cilindra pod glavo žara ali stranskimi gorilniki.
- Natančno upoštevajte vse specifikacije in navodila, da preprečite požar, eksplozijo, škodo na premoženju, telesne poškodbe ali smrt.
- Nikoli ne uporabljajte plinskega cilindra, ki je poln več kot 80%.
- Med testiranjem tlaka nad 3,5 kPa izklopite žar in njegov posamezen zaporni ventil iz sistema za dovod plina.

Do hišnega plinskega priključka: Možnost 2

- Če je žar priključen neposredno na hišni plinski priključek, odstranite in zavržite priloženo cev in regulator ter upoštevajte navodila za priključitev na hišni plinski sistem. Odobrena cev je na voljo pri vašem Napoleonovem trgovcu z žari.
 - Plinska cev in hitri priključek, zasnovan za naravni plin in certificiran za zunanjo uporabo, sta vključena pri žarih za naravni plin.
 - Plinovod mora zagotavljati ustrezen tlak na vhodu žara. Glejte Tehnične podatke za specifikacije.
 - Cevi in ventili zgoraj od hitrega priključka niso priloženi.
 - Plinska cev mora biti ustrezno dimenzionirana za zagotavljanje toplotne moči, navedene na nalepki, glede na dolžino cevovoda.
1. Priključitev na plinski sistem mora opraviti licencirani monter plina in opraviti test tesnosti pred uporabo žara.
 2. Ne usmerjajte cevi v bližini zbiralnika kapljic ali čez zgornji del zadnje plošče.
 3. Prepričajte se, da cev ne pride v stik z vročimi površinami.

Hiter priključek

- Ne nameščajte hitrega priključka v navpičnem položaju.
- Na voljo mora biti dostopen ročni zaporni ventil, nameščen pred hitrim priključkom in čim bližje njem.
- Povežite konico cevi z fittingom na koncu zbirnega cevovoda ali fleksibilne cevi (če je primerno).
- Privijte z dvema ključema. Ne uporabljajte tesnilne paste za navoje ali cevi.
- Opravite test tesnosti vseh spojev pred uporabo plinskega žara. Glejte razdelek **“Test tesnosti”**.



OPOZORILO!

- Zaprite posamezen zaporni ventil, da izolirate žar od plinskega sistema med testiranjem tlaka, enakim ali manjšim od 3,5 kPa.
- Preverite cev za znake prekomerne obrabe, taljenja, prerezov ali razpok. Če je cev poškodovana, jo je treba zamenjati z montažo, ki jo posebej priporoča Napoleon.



BODITE POZORNI

Pokrov žara in celoten ognjeni prostor lahko postaneta zelo vroča med uporabo.

Tehnični podatki

Naslednja tabela navaja bruto toplotno moč, vrednosti porabe plina in velikosti šob, ki ustrezajo vsakemu gorilniku po kategoriji plina:

	Velikost šobe		Bruto toplotna moč (skupaj)	Poraba plina (skupaj)
	I	II	I / II	I / II
Glavni (365)	1.11 mm	#62	10.5 kW	764 g/h
Glavni (425)	#59	#64	14.25 kW	1037 g/h
Glavni (525)	#61	#65	16.6 kW	1208 g/h
Glavni (625)	#61	#65	20.75 kW	1514 g/h
Zadnji	#57	#62	5 kW	364 g/h
Stranski (2 plošči infra-rdeči)	0.86 mm	#69	3 kW	218 g/h
Stranski (3 plošče infra-rdeči)	#59	#64	4.5 kW	327 g/h
Stranski plamen	0.86 mm	#69	3 kW	218 g/h

Naslednja tabela navaja vse certificirane pline in tlake. Preverite, ali informacije na nalepki ustrezajo tej seznamu.



OPOMBA: Uporabljajte samo regulatore, ki zagotavljajo tlak, naveden tukaj.

Kategorija plina	3B/P(30)	3+(28-30/37)	3P(37)	3B/P(50)
Velikosti šob	I	I	I	II
Plini / Tlaki	Butan 30mbar Propan 30mbar	Butan 28-30mbar Propan 37mbar	Propan 37mbar	Butan 50mbar Propan 50mbar
Države	AL, BE, BG, CY, CZ, DK, EE, FI, FR, GB, GR, HR, HU, IS, IT, LT, LU, MT, NL, NO, PL, RO, SE, SI, SK, TR	BE, CH, CY, CZ, ES, FR, GB, GR, IE, IT, LT, LU, LV, PL, PT, SI, SK, TR	BE, CH, CZ, ES, FR, GB, GR, HR, HU, IE, IT, LT, NL, PL, PT, RO, SI, SK, TR	AT, CH, CZ, DE, SK

Test tesnosti

Zakaj in kdaj opraviti test tesnosti?

Test tesnosti potrdi, da plin ne uhaja po tem, ko povežete cev z virom plina.

Vsakič, ko se rezervoar napolni in ponovno namesti, zagotovite, da ni puščanja na spoju, kjer se regulator povezuje z rezervoarjem.

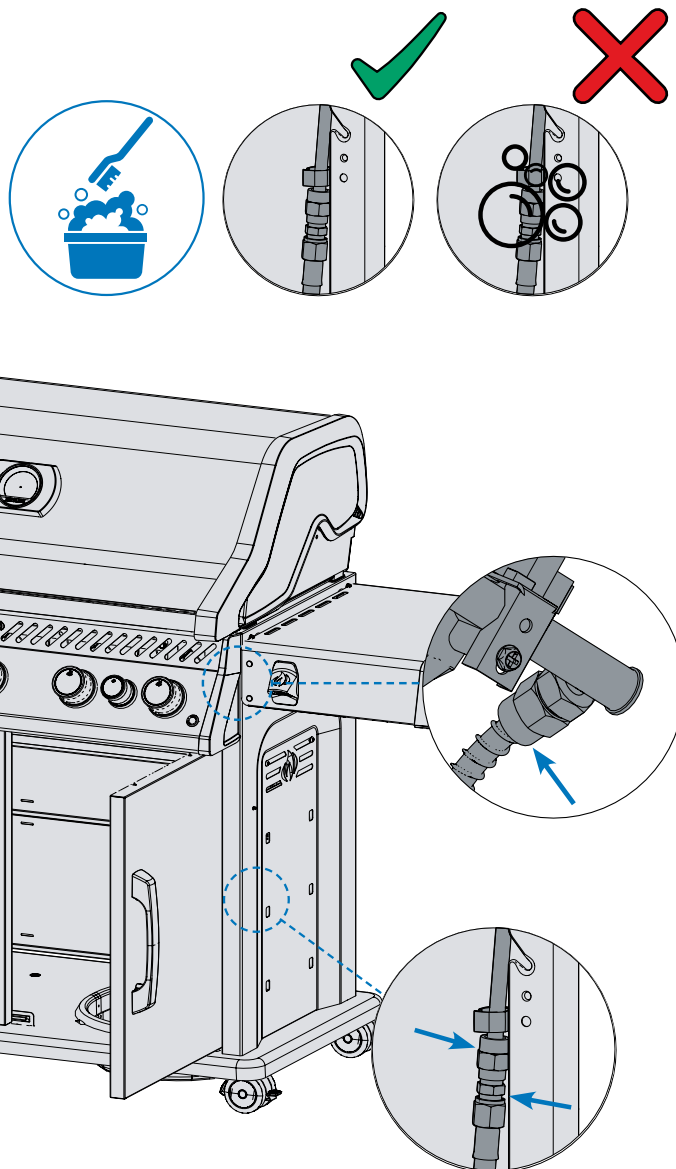
Testirajte tesnost tega žara pred uporabo, letno in ko količino plina zamenjate.

Če odkrijete puščanje

1. Trdno privijte vse ohlapne sklepe.
2. Če puščanje ne preneha, takoj izklopite dovod plina in odklopite žar.
3. Žar naj pregleda certificirani monter ali trgovec.
4. Žara ne uporabljajte, dokler puščanje ni odpravljeno.

Koraki za testiranje tesnosti

1. Ne kadite med testiranjem.
2. Odstranite vse vire vžiga.
3. Vse nastavitve gorilnikov nastavite na izklopljeno stanje.
4. Odprite ventil za dovod plina.
5. Nanesite raztopino tekočega mila in vode v razmerju 1:1 na vse sklepe in priključke regulatorja, cevi, zbiralnikov in ventilov.
6. Mehurčki kažejo na puščanje plina.



POZOR!

- Nikoli ne uporabljajte odprtega plamena za preverjanje puščanja plina. Iskrice ali plameni lahko povzročijo požar, eksplozijo, škodo na premoženju, resne telesne poškodbe ali smrt.
- Uporabljajte samo regulator tlaka in cev, ki sta priložena žaru, ali tiste, ki ustrezajo lokalnim predpisom.

Delovanje

Prižiganje žara

Je to prvič? Opravite "sežiganje"

Odstranite ogrevalno mrežo in vklopite glavne gorilnike na visoko temperaturo za 30 minut.

Normalno je, da žar pri prvem prižigu oddaja vonj. Ta vonj je posledica "sežiganju" notranjih premazov in maziv, ki so bili uporabljeni v proizvodnem procesu, in se ne bo ponovil.



OPOZORILO!

- Med sežiganjem ne obratujte zadnjega ali stranskega gorilnika.

Prižiganje glavnega gorilnika

1. Odprite pokrov žara.
2. Pritisnite in počasi obrnite katerikoli gumb glavnega gorilnika v nasprotno smer od urinega kazalca na položaj VISOKO, dokler se lučka ne prižge. Nadaljujte s pritiskanjem na gumb, dokler se gorilnik ne prižge, nato ga spustite.
3. Če lučka ne prižge – takoj obrnite gumb v smeri urinega kazalca na položaj IZKLOPLJENO. Ponovite korak 2.
4. Če lučka in gorilnik ne prižgeta v 5 sekundah – obrnite gumb v smeri urinega kazalca na položaj IZKLOPLJENO. Počakajte 5 minut, da se plin razprši. Ponovite koraka 2 in 3 ali prižgite z vžigalnikom. **(Slika 6).**

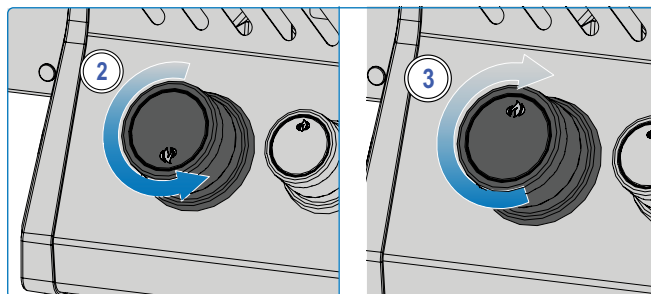
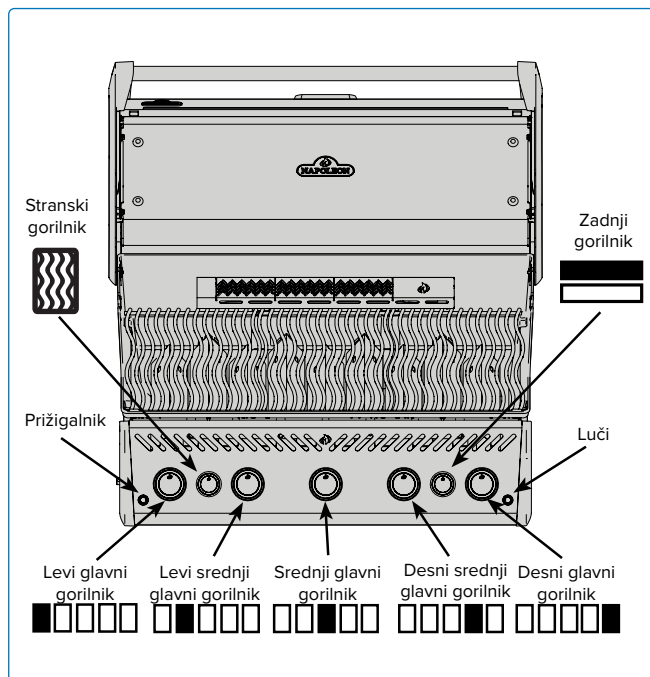


OPOZORILO!

- Ne uporabljajte zadnjega gorilnika med delovanjem glavnega gorilnika.

Prižiganje zadnjega gorilnika (če je opremljen)

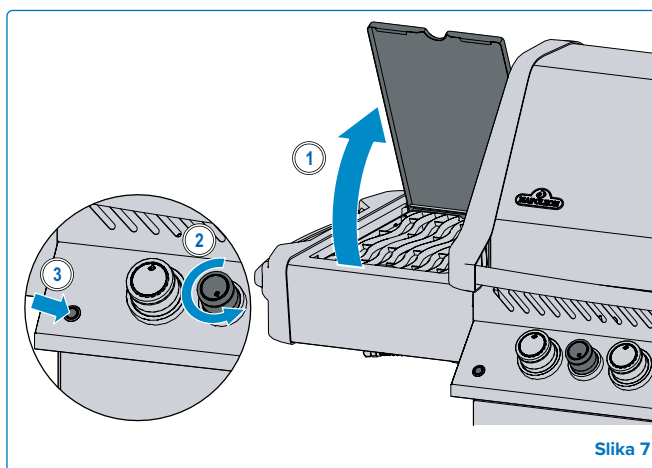
1. Odprite pokrov žara.
2. Odstranite ogrevalno mrežo.
3. Pritisnite in počasi obrnite gumb zadnjega gorilnika v nasprotno smer od urinega kazalca na položaj VISOKO.
4. Pritisnite in držite gumb za prižiganje, dokler se gorilnik ne prižge, ali prižgite z vžigalnikom.
5. Če se gorilnik ne prižge – obrnite gumb za nadzor gorilnika v smeri urinega kazalca na položaj IZKLOPLJENO. Počakajte 5 minut. Ponovite koraka 3 in 4. **(Slika 6).**



Slika 6

Prižiganje stranskega gorilnika (če je opremljen)

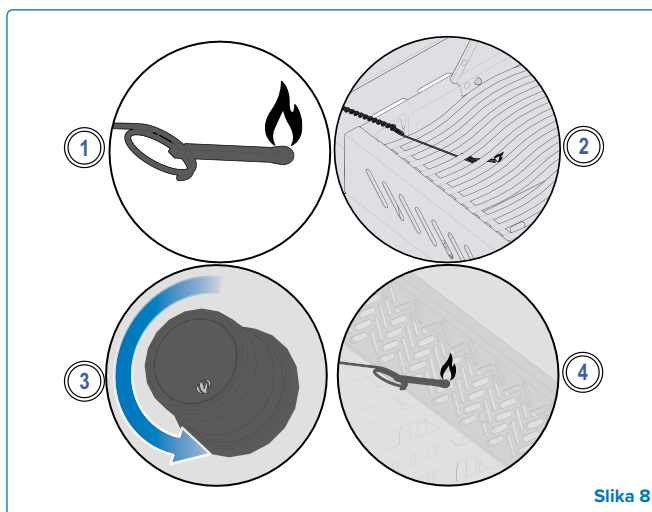
1. Odprite pokrov gorilnika.
2. Pritisnite in počasi obrnite gumb stranskega gorilnika v nasprotni smeri urinega kazalca na položaj VISOKO.
3. Pritisnite in držite gumb vžiga, dokler se gorilnik ne prižge, ali pa ga prižgite z vžigalico.
4. Če se gorilnik ne prižge – obrnite gumb za nadzor gorilnika v smeri urinega kazalca v položaj IZKLOPLJENO. Počakajte 5 minut. Ponovite korak 2 in 3. **(Slika 7).**



Slika 7

Prižiganje z vžigalico

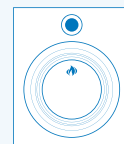
1. Pripnite vžigalico v priloženo palico za prižiganje.
2. Vstavite prižgano vžigalico skozi rešetke za kuhanje in plošče za žar ter obrnite ustrezen gumb gorilnika na visok položaj. **(Slika 8).**



Slika 8

**OPOZORILO!**

- Prepričajte se, da so vsi gumbi za nadzor gorilnikov v položaju IZKLOPLJENO, preden počasi odprete ventil za dovod plina.
- Natančno sledite navodilom za prižiganje.
- Poskrbite, da je pokrov žara ODPRT med prižiganjem.
- Ne prilagajajte rešetk za kuhanje, ko je žar vroč ali v uporabi.
- Redno čistite maščobo iz celotne enote, vključno s pladnjem za maščobo in ploščami za žar, da preprečite nabiranje maščobe in požare.



Navodila za pečenje na žaru

Uporaba glavnega gorilnika

- Pred pečenjem hrane segrejte žar tako, da vse glavne gorilnike nastavite na visoko temperaturo in zaprete pokrov za približno 10 minut.
- Hrano, ki se kuha le kratek čas, kot so ribe in zelenjava, lahko pečete na žaru z odprtim pokrovom.
- Pečenje na žaru z zaprtim pokrovom zagotavlja višje in enakomerne temperature, kar omogoča enakomernejše pečenje mesa in lahko skrajša čas kuhanja.
- Rešetke za kuhanje lahko pred segrevanjem premažete z oljem, da zmanjšate lepljenje pri pečenju pustega mesa, kot sta piščančje prsi ali svinjina.
- Hrana, ki se peče dlje kot 30 minut, kot so pečenke, se lahko kuha posredno, pri čemer je gorilnik prižgan nasproti hrani. Glejte posredno pečenje na žaru.
- Obrežite odvečno maščobo z mesa, da preprečite izbruhe plamena ali znižajte temperaturo žara.
- Pri izbruhih plamenov – premaknite hrano stran od plamenov in zmanjšajte toploto. Pustite pokrov odprt.

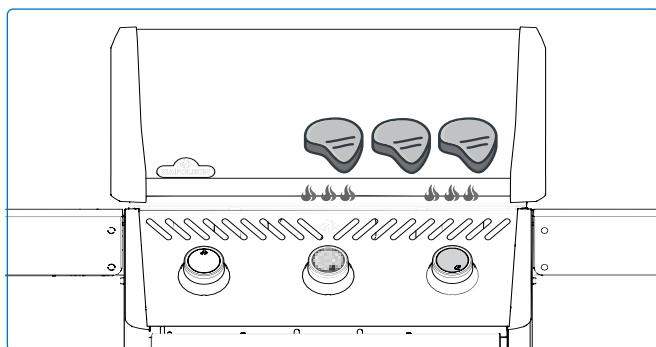
Neposredno pečenje na žaru

Ta metoda se pogosto uporablja za pečenje na hitro ali za hrano, ki se kuha kratek čas, kot so hamburgerji, zrezki, piščanec ali zelenjava.

Hrano položite na rešetke za kuhanje neposredno nad vir toplote.

Najprej zapečite meso, da zadržite sokove in okus.

Znižajte temperaturo žara, da dokončate pečenje po svoji želji.



NEVARNOST!

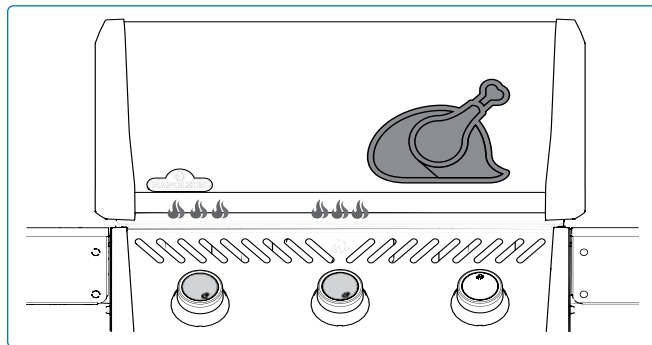
- Nikoli ne pecite hrane neposredno na plamenskem stranskem gorilniku. Namenjen je samo za uporabo z lonci in ponvami.
- Ne zapirajte pokrova stranskega gorilnika, medtem ko deluje ali je vroč.
- Ne puščajte hrane brez nadzora na kateremkoli prižganem gorilniku.
- Ne cvrite hrane v globoki maščobi na stranskem gorilniku. Kuhanje z oljem je lahko nevarno.
- Redno čistite maščobo iz celotne enote, vključno s pladnjem za maščobo in ploščami za žar, da preprečite nabiranje maščobe in požare.

Posredno pečenje na žaru

Ta metoda uporablja nižje temperature in kroži toploto okoli hrane, ki se kuha počasi in enakomerno. Uporabite to metodo za kuhanje večjih kosov mesa ali hrane, nagnjene k izbruhom plamena, kot so pečenke, piščanec ali puran.

Vklopite enega ali več gorilnikov in hrano položite na rešetko za kuhanje tam, kjer ni plamena ali prižganega gorilnika.

Pečenje na žaru pri nižji temperaturi in daljšem času kuhanja daje bolj mehko meso.



Plamenski stranski gorilnik (če je opremljen)

The flame side burner can be used like a stove top to make Plamenski stranski gorilnik lahko uporabite kot kuharno ploščo za pripravo omake ali juh. Največji premer lonca ali ponve je 25 cm. Poskrbite, da je vaš žar na mestu, zaščitenem pred vetrom, sicer bo zmogljivost stranskega gorilnika zmanjšana.

Infrardeči stranski gorilnik (če je opremljen)

Za delovanje sledite navodilom za "Prižiganje stranskega gorilnika". Infrardeča toplota zagotavlja enakomerno kuhanje za pečenje hrane, ko je nastavljena na visoko temperaturo.

Nekateri modeli stranskih gorilnikov imajo nastavljivo višino rešetke za kuhanje.

Pečenje na žaru ponoči (če je primerno)

- Osvetlite gumbe za nadzor s pritiskom na ikono žarnice na nadzorni plošči.
- Rogue PRO modeli imajo bele osvetljene gumbe za nadzor.
- Rogue PRO-S modeli so opremljeni z osvetlitvenim sistemom, ki se odziva na položaj gumba za nadzor. Ko gorilnik deluje, bo ustrezen gumb za nadzor svetil rdeče, medtem ko bodo ostali ostali modri.



NASVET ZA ŽAR!

Dodajte Napoleonovo kadico za dimljenje na svoj žar, da obogatite okus mesa.



NASVET ZA ŽAR!

Use a thermometer to check the internal temperature of meat to ensure it is cooked perfectly.

Uporaba zadnjega gorilnika in rotisserie

Sestavljanje kompleta rotisserie (če je opremljen)

Opomba: Pred uporabo zadnjega gorilnika in palice za obračanje odstranite stojalo za segrevanje. Ekstremna toplota lahko poškoduje stojalo za segrevanje.

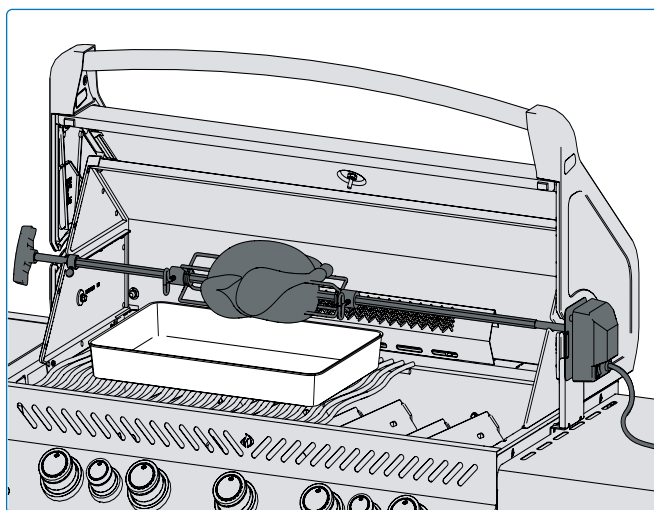
1. Namestite motor za rotisserie na stran žara z uporabo montažnih nosilcev. Nekateri modeli imajo že nameščene nosilce.
2. Ko je nosilec pritrjen na žar, drsite motor za rotisserie na nosilec.
3. Drsite prvo vilico za rotisserie tik čez sredino palice za obračanje in jo zategnite na mestu. Nanosite meso na palico za obračanje in potisnite meso v vilico. Drsite drugo vilico za rotisserie na nasprotnem koncu palice za obračanje in potisnite vilico v meso, dokler ni varno pritrjena. Zategnite vilico na mestu.
4. Pazljivo vstavite koničasti konec palice za obračanje v motor rotisserie in nastavite nasprotni konec čez obešalnike. Težji del mesa se bo naravno obesil navzdol, da uravna obremenitev.
5. Drsite ustavitev vijačnika na palico za obračanje, dokler ni čez notranjost pokrova. To bo zagotovilo stabilnost gibanja palice za obračanje.
6. Zategnite ustavitev in ročaj palice za obračanje. Pod meso postavite kovinski pladenj za zbiranje kapljic.



POMEMBNO! VEDNO NOSITE ROKAVICE pri rokovanju s komponentami žara.

Nasveti za uporabo rotisserie:

- Uporabljajte zadnji gorilnik na visoki temperaturi, dokler meso ne postane rjavo. Znižajte toploto. Pokrov naj bo zaprt.
- Uporabite termometer za preverjanje notranje temperature mesa.
- Pečenke in perutnina naj se na zunaj rjavijo in ostanejo sočni znotraj.
- Uporabite kapljice za prelivanje in pripravo omake.
- A 1,36 kg piščanca traja približno 1 uro in pol na srednji do visoki temperaturi.
- Bodite pozorni na kapaciteto motorja za rotisserie. Nikoli ne prenatrpajte opreme.
- Poskrbite, da je obremenitev na rotisserie enakomerno uravnotežena.



OPOZORILO!

- Razstavite komponente rotisserie, ko končate s kuhanjem, operite z mlačno milnico in shranite v notranjih prostorih.
- Nikoli ne uporabljajte plinskega cilindra, ki je poln več kot 80%.
- Uporabljajte toplotno odporne rokavice za žar pri rokovanju z vročimi komponentami rotisserie.
- Odklopite vtič rotisserie iz vtičnice, ko žar ni v uporabi.

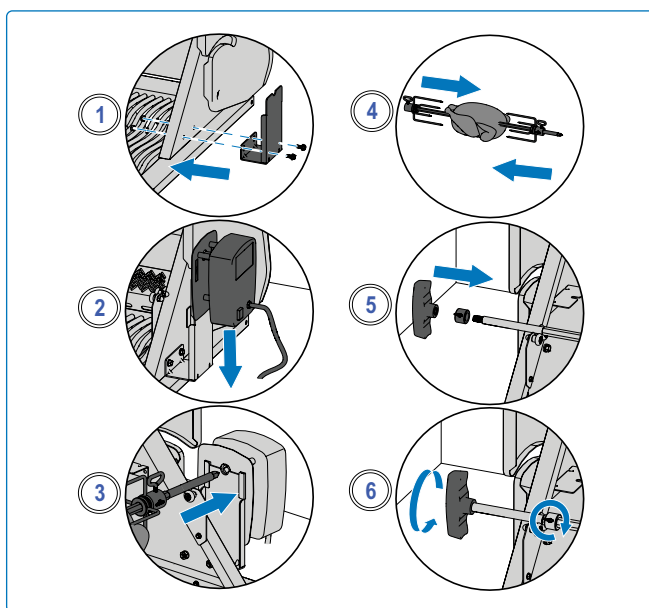


ALI STE VEDELI?

Lahko odstranite rešetke za kuhanje, če vam ovirajo pečenje večjih kosov mesa.

Kako kuhati več piščancev

1. Povežite ali nabodite krila na trup piščancev.
2. Drsate vilico za rotisserie na palico za obračanje.
3. Naniesite prvega piščanca na palico za obračanje, dokler ga ne drži vilica za rotisserie. Zategnite.
4. Naniesite naslednja 2 piščanca na palico za obračanje, tako da so vsi piščanci blizu skupaj.
5. Drsate drugo vilico za rotisserie na palico za obračanje in jo potisnite v piščanca, dokler niso vsi trije piščanci tesno stisnjeni skupaj. Zategnite.



Seznam za izkušnjo z žarom

S tem seznamom se posvetujte vsakič, ko uporabljate žar

- ☐ **Preberite navodila za uporabo**
Prepričajte se, da ste prebrali navodila za uporabo in vsa varnostna navodila.
- ☐ **Očistite zbiralnik maščobe**
Vedno poskrbite, da očistite zbiralnik maščobe pred uporabo žara, da preprečite požare in izbruhe ognja.
- ☐ **Preverite cev**
Prepričajte se, da je žar izključen in hladen. Preverite cev za morebitne prekomerne poškodbe ali razpoke. Če je cev poškodovana, jo zamenjajte pred uporabo.
- ☐ **Predgrejte in očistite rešetke**
Rešetke premažite z rastlinskim maščobam in predgrejte žar, da se znebite odvečnih ostankov in preprečite prijetanje. Očistite rešetke iz litega železa z brass žičnato ščetko in rešetke iz nerjavečega jekla z nerjavečo ščetko. Poglejte "Navodila za čiščenje".
-  **OPOMBA:** Rešetke iz nerjavečega jekla so odporne na korozijo in zahtevajo manj vzdrževanja kot rešetke iz litega železa.
- ☐ **Pripravljalna površina**
Poskrbite, da imate vse, kar potrebujete med peko na žaru, kot so pripomočki, začimbe, omake in krožniki, na dosegu roke. Ne puščajte hrane brez nadzora, saj se lahko zažge.
- ☐ **Obrnite enkrat in ne kukajte**
Poskusite ne odpirati pokrova prevečkrat, saj bo toplota uhajala in lahko vplivala na temperaturo in čas kuhanja. Hrano obrnite le enkrat, še posebej zrezke in piščanca.
- ☐ **Pustite prostor**
Pustite nekaj prostora na žaru in med hrano, da boste imeli prostor za premikanje hrane, če bo to potrebno.
- ☐ **Uporabite termometer**
Uporabite termometer, da zagotovite, da je hrana dobro kuhana. Sledite ustreznim temperaturnim smernicam za vse vrste mesa, še posebej za perutnino.



NASVET ZA ŽAR!

Odkrijte navdihujoče recepte in tehnike žarjenja v kuharicah Napoleon ali obiščite www.napoleon.com



NASVET ZA ŽAR!

Vedno predgrejte žar pred kuhanjem, da se znebite ostankov in preprečite, da bi se hrana prijemala na rešetko.



PRIPOROČILO ZA OLJE IN MAŠČOBE!

Olje iz grozdnih pečk
Sončnično olje
Sojino olje
Ekstra deviško oljčno olje
Repno olje
Če teh olj ni na voljo, izberite olje ali maščobo z visoko temperaturo dima. Ne uporabljajte soljenih maščob, kot sta maslo ali margarina.



POZOR!

Kako začiniti rešetke iz litega železa

Ta postopek MORATE opraviti pred prvo uporabo in ga ponoviti vsakih 3-4 uporabe, da rešetke ohranijo nov videz.

1. Odstranite rešetke iz litega železa z žara.
2. Operite rešetke z vlažno milnico in mehko krpo. Osušite jih in pustite, da se popolnoma posušijo.
3. Enakomerno nanesite maščobo/olje z uporabo silikonske krtače na obe strani rešetk.
4. Predgrejte aparat na 176 °C - 204 °C.
5. Namestite rešetke in kuhajte 30 minut.
6. Nanesite drugo enakomerno plast maščobe/olja na rešetke in kuhajte še dodatnih 30 minut.
7. Rešetke so zdaj začinjene.



OPOMBA: Če se na rešetkah iz litega železa pojavijo rje, jo odstranite s pomočjo čistilne blazinice ali brass ščetke in postopek začinjania ponovite.

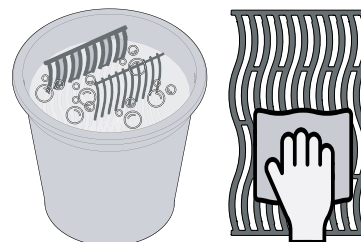
Vodikova Grilla - Vodnik

Hrana	Nastavitev kontrolne gumb	Čas kuhanja	Nasveti
 Zrezek 2.54 cm debel	VISOKA 2 minuti z vsake strani.	Redko – 4 minute	Vprašajte za marmorirano maščobo v kosih. Maščoba je naravni zmehčevalec in ohranja meso sočno.
	VISOKA do SREDNJA Visoka toplota 2 minuti z vsake strani, nato preklopite na srednjo toplota.	Srednje pečeno – 6 minut	
		Dobro pečeno – 8 minut	
 Hamburger 1.27 cm debel	VISOKA 2 minuti z vsake strani.	Redko – 4 minute	Vse pleskavice naj bodo enake debeline za enakomerno kuhanje. Pleskavice debele 1 palec ali več naj se pečejo s posredno toplota.
	VISOKA 2 ½ minuti z vsake strani.	Srednje pečeno – 5 minut	
	VISOKA 3 minuti z vsake strani.	Dobro pečeno – 6 minut	
 Piščanec	VISOKA, REDNJA, NIZKA 2 minuti z vsake strani, nato srednje-nizka do nizka toplota.	20 – 25 minut	Narežite sklep, ki povezuje stegno in nogo, $\frac{3}{4}$ skozi, da se meso lepo položi na gorilnik in enakomerno peče.
 Svinjski zrezki	SREDNJA	6 minut z vsake strani	Izberite debele kose za bolj mehko meso. Odstranite odvečno maščobo.
 Rebra	VISOKA do NIZKA Visoka toplota 5 minut, nato nizka do konca.	20 minut z vsake strani, pogosto obračajte	Izberite puste mesne rebra. Pecite, dokler se meso zlahka loči od kosti.
 Jagnječji zrezki	VISOKA do SREDNJA Visoka toplota 5 minut, nato srednja do konca.	15 minut z vsake strani	Izberite debele kose za bolj mehko meso. Odstranite odvečno maščobo.
 Klobase	SREDNJA do Nizka	4 – 6 minut	Izberite večje wienerje in jih prerežite vzdolžno pred peko.

Navodila za čiščenje

Prvič uporaba

1. Operite rešetke ročno z vodo in blagim detergentom za posodo, da odstranite morebitne ostanke iz proizvodnega postopka. NE perite v pomivalnem stroju.
2. Temeljito sperite s toplo vodo in popolnoma osušite z mehko krpo, da preprečite, da vlaga vstopi v lite železo.

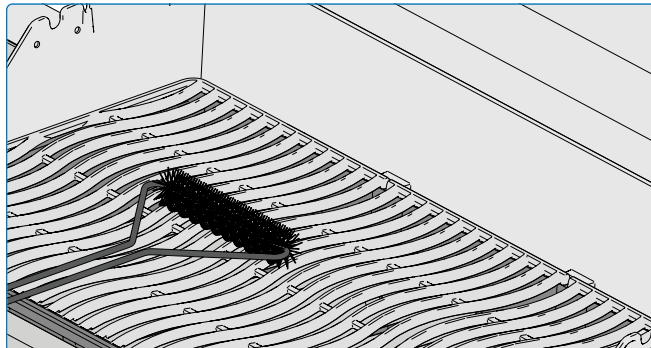


Rešetke iz litega železa

- Zaščitite svoje rešetke z zaščitno plastjo, da preprečite korozijo. Glejte Nasveti za peko – **Kako zaščititi svoje rešetke iz litega železa.**

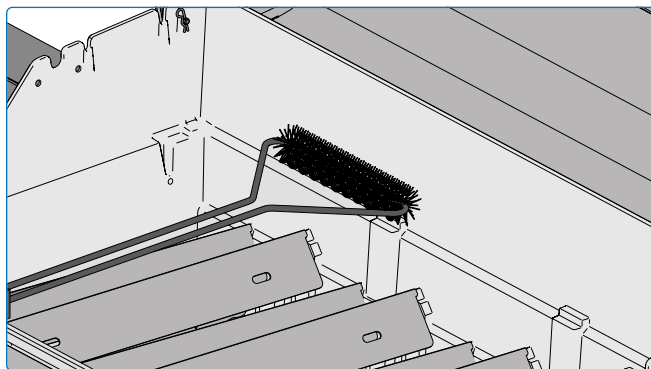
Rešetke iz nerjavnega jekla

- Rešetke iz nerjavnega jekla lahko očistite tako, da predgrejete žar in uporabite kovinsko krtačo za odstranjevanje ostankov.
- Rešetke iz nerjavnega jekla se bodo trajno obarvale zaradi redne uporabe zaradi visokih temperatur pri peki.



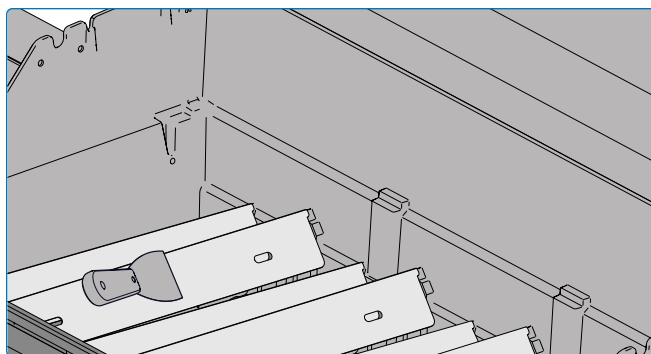
Infracrveni stranski gorilnik

- Večina kapljic in delcev hrane, ki padejo na površino infrardečega gorilnika, se takoj zažge zaradi visoke intenzivnosti toplote.
- Ne čistite keramične plošče z kovinsko krtačo.
- Ne uporabljajte vode ali drugih tekočin za čiščenje gorilnika. Takojšnja sprememba temperature lahko povzroči pokanje keramične plošče.
- Prižgite gorilnik in delujte na visoki temperaturi 5-10 minut, da odstranite morebitne preostale ostanke.



Notranjost žara

1. Odstranite kahalne rešetke.
2. Uporabite brizgalno krtačo iz mesinga za čiščenje prostih delcev s strani in spodaj pokrova.
3. Ostrite plošče za zapečenje z lopatico ali strgalom. Uporabite kovinsko krtačo za odstranitev pepela.
4. Odstranite plošče za zapečenje in očistite delce s gorilnikov z kovinsko krtačo.
5. Pometite delce znotraj žara v zbiralnik za kapljice.



NEVARNOST!

- Vedno nosite zaščitne rokavice in varnostna očala pri čiščenju žara.
- Nabrana maščoba je požarna nevarnost.
- Čiščenje je treba opraviti le, ko je žar hladen, da se izognete možnosti opeklin.

Posoda za kapljanje

Vsak pokrov žara, stranski gorilnik in vgrajeni gorilnik imajo ustrezno posodo za kapljanje. Enostavno je dostopna skozi vrata ali odprtine.

- Maščoba in odvečne kapljice se zbirajo v posodi za kapljanje, ki se nahaja pod žarom, in se kopičijo v enkratni posodi za maščobo spodaj (če je primerno).
- Uporabljajte le Napoleon odobrene obloge za posodo za kapljanje. Nikoli ne uporabljajte aluminijaste folije, peska ali drugih neodobrenih materialov, saj lahko to prepreči pravilno odtekanje maščobe.
- Redno čistite, da preprečite nabiranje maščobe – približno vsakih 4-5 uporab.

Koraki za čiščenje:

1. Pomaknite posodo za kapljanje iz žara, da dostopate do enkratne posode za maščobo ali da očistite posodo za kapljanje.
2. Očistite posodo za kapljanje z lopatico ali strgalom.
3. Zamenjajte enkratno posodo za maščobo vsakih 2-4 tedne, odvisno od uporabe žara (če je primerno).
4. Oglejte si svojega prodajalca žarov Napoleon za potrebne materiale.

Nadzorna plošča

UPORABLJAJTE LE toplo milnico.

Besedilo je natisnjeno neposredno na nadzorni plošči in se bo postopoma zbrisalo, če boste uporabljali abrazivne ali čistilce iz nerjavnega jekla.

Pravilno čiščenje nadzorne plošče bo zagotovilo, da besedilo ostane temno in berljivo.

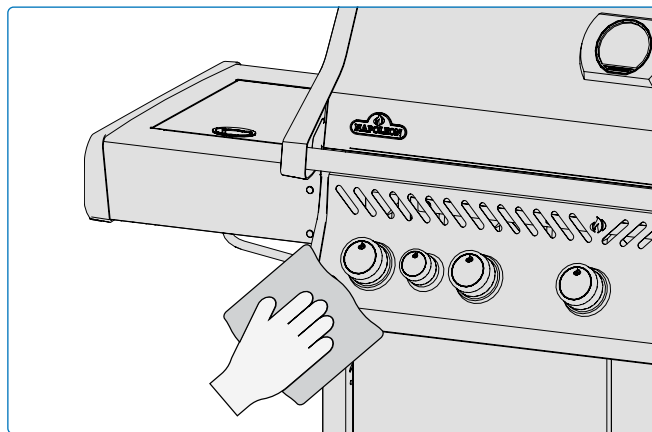
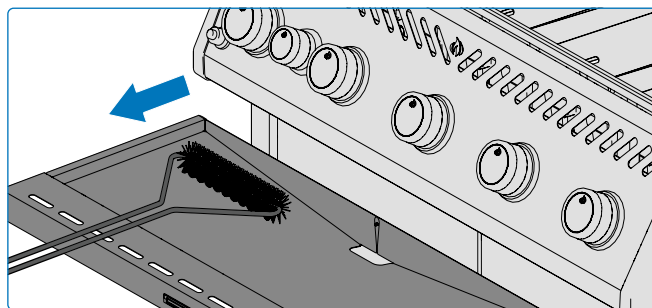
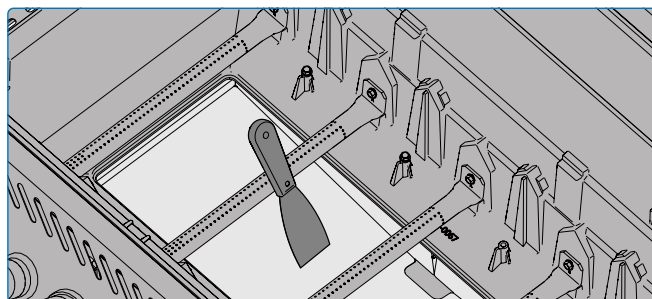
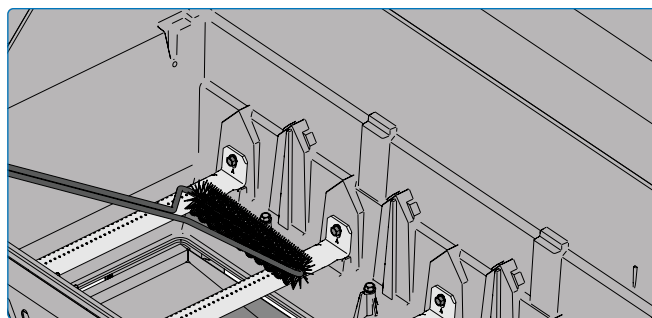
Aluminijasti odlitki

Čistite s toplo milnico. Aluminij ne rjavi, vendar visoke temperature in vremenski vplivi lahko povzročijo oksidacijo na površini odlitkov, ki izgleda kot bele madeže.

Glejte "Navodila za vzdrževanje" za več informacij o tem, kako preprečiti oksidiran aluminij.

Zunanja površina žara

- Uporabljajte le neabrazivne čistilce. Abrazivni čistilci ali jeklene volne bodo opraskali površino.
- Vedno obrišite v smeri zrn.
- Ravnejte previdno s porcelanskimi emajliranimi komponentami.
- Pekoči emajlirani premaz je steklast in se lahko odruši, če se udari.
- Kosi iz nerjavnega jekla sčasoma spremenijo barvo, ko se segrejejo, in postanejo zlati ali rjavi. To je normalno in ne vpliva na delovanje žara.



OPOZORILO!

- Prepričajte se, da so vsi gorilniki izklopljeni in da je žar hladen pred čiščenjem. Ne uporabljajte čistil za pečice za čiščenje katerega koli dela žara.
- Ne postavljajte kuhalnih rešetk ali drugih delov žara v pečico za samodejno čiščenje. Čistite žar

na območju, kjer čistilna raztopina ne bo škodila površinam, travnikom ali terasam.

- Omaka za žar in sol sta lahko korozivna in lahko povzročita hitro poslabšanje komponent žara, če jih ne čistite redno.

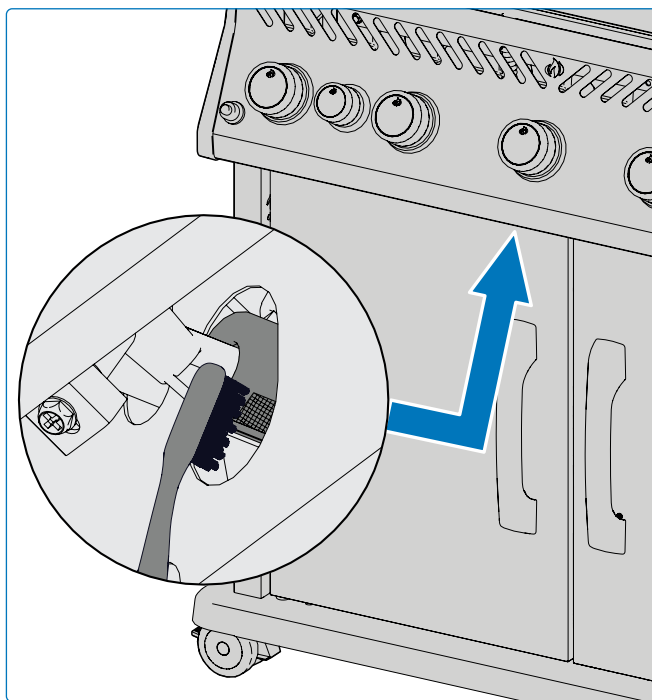
Mrežica proti insektom in odprtine gorilnika

Ptiči in insekti so privlačeni k majhnim zaprtem prostorom.

Napoleon je gorilnik opremil z mrežico proti insektom na zračnem zaslonu. To zmanjšuje verjetnost, da bi insekti gradili gnezda znotraj gorilnika, vendar problema ne odpravi popolnoma.

Gnezdo ali mreža lahko povzročita, da plamen gorilnika gori mehko rumeno ali oranžno in povzročita požar ali povratni plamen na zračnem zaslonu pod nadzorno ploščo.

1. Odstranite vijake, ki pritrdijo gorilnik na zadnjo steno žara. Potisnite gorilnik nazaj in navzgor, da ga odstranite.
2. Uporabite fleksibilno krtačo za venturi cev za čiščenje notranjosti gorilnika.
3. Pretresite proste delce iz gorilnika skozi plinski vhod.
4. Preverite odprtine gorilnika in ventil za morebitne zamašitve: odprtine gorilnika se lahko zamašijo zaradi kuhinjskih ostankov in korozije.
5. Uporabite razširjen papirnati sponko ali priložen bit za vzdrževanje odprtin za čiščenje odprtin gorilnika.
6. Odstranite zamašene odprtine z uporabo priloženega vrtnega bitja v majhnem brezžičnem vrtalniku: to lahko storite z gorilnikom pritrjenim na žar, vendar je lažje, če je odstranjen iz žara.
7. Ne upogibajte vrtnega bitja pri vrtanju odprtin, ker se bo bitje lahko zlomilo.
8. To vrtno bitje je za odprtine gorilnika, NE za medeninaste šobe, ki uravnavajo pretok plina do gorilnika.
9. Ne povečujte odprtin.
10. Prepričajte se, da je mrežica proti insektom čista, trdna in brez kakršnih koli vlaknin ali drugih delcev.
11. Obrnite postopek za ponovno namestitev gorilnika.
12. Prepričajte se, da ventil vstopi v gorilnik med nameščanjem.
13. Zamenjajte montažo plošče za zapečenje in zategnite vijake, da dokončate ponovno namestitev.



NEVARNOST!

- Zelo pomembno je, da ventil/šoba vstopi v cev gorilnika pri ponovni namestitvi gorilnika po čiščenju in pred prižigom žara, sicer lahko pride do požara ali eksplozije.
- Izogibajte se neposrednemu stiku z vročimi površinami.
- Ne uporabljajte abrazivnih čistilcev ali jeklenih voln za čiščenje barvanih, porcelanskih ali nerjavnih delov vašega žara, saj bodo opraskali površino.



NAJPREJ VARNOST!

Vedno nosite zaščitne rokavice in varnostna očala pri servisiranju vašega žara.

Navodila za vzdrževanje

PRIPOROČILA

Ta žar naj pregleda in servisira vsako leto usposobljen strokovnjak.

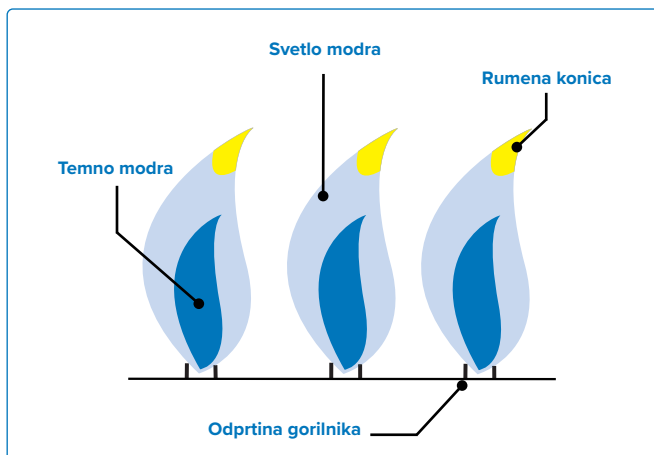
- Ne ovira prometa zračnih tokov za ventilacijo in izgorevanje.
- Ohranite prezračevalne odprtine za rezervoar, ki se nahajajo na strani vozička ali ohišja ter sprednji in zadnji strani spodnje police, čiste in brez delcev.

Prilagoditev zraka za izgorevanje



POMEMBNO! TO MORA OPRAVITI USPOSOBLJEN PLINSKI MONTER.

- Zračni zaslon je tovarniško nastavljen in običajno ne bi smel zahtevati prilagoditev. Prilagoditve so morda potrebne v ekstremnih pogojih.
- Plameni zračnega zaslona bodo temno modri, z svetlo modrim robom in občasno rumeni, ko so pravilno nastavljeni.
- Premalo zraka za gorilnik bo povzročilo saj in lenobne rumene plamenove.
- Preveč zraka za gorilnik bo povzročilo, da plameni neenakomerno dvigujejo in otežijo prižiganje.



Prilagoditev zračnega zaklopa

1. Odstranite rešetke za kuhanje in plošče za pečenje. Pokrov pustite odprt.
2. Morda boste morali odpreti vrata omarice ali odstraniti zgornji predal (če je na voljo), da dostopate do vijaka zračnega zaklopa, ki se nahaja na ustju gorilnika.
3. Odstranite zadnji pokrov za nastavitev zračnega zaklopa zadnjega cevastega gorilnika.
4. Odvijte vijak za zaklep zračnega zaklopa in po potrebi odprite ali zaprite zračni zaklop.
5. Vključite gorilnike na visoko.
6. Vizualno preglejte plamene gorilnika.
7. Izklopite gorilnike,ategnite vijake za zaklepanje in namestite odstranjene dele, ko so zaklopi pravilno nastavljeni.
8. Poskrbite, da so insektne mreže nameščene.



OPOMBA: Infrardeči gorilniki nimajo nastavitve zraka.



OPOZORILO!

- Držite žar stran od gorljivih materialov, bencina in drugih vnetljivih hlapov in tekočin.



ŽELIMO POMAGATI!

Za priporočene nadomestne dele se obrnite na oddelek za reševanje težav pri strankah podjetja
Napoleon +31 345 588655

Nerjaveče jeklo v ostrih okoljih

Nerjaveče jeklo oksidira ali se obarva v prisotnosti kloridov in sulfidov, zlasti v obalnih regijah, toplih in zelo vlažnih območjih ter okoli bazenov in vročih kopeli. Te madeže izgledajo kot rja, vendar jih je mogoče enostavno odstraniti ali preprečiti. Površine iz nerjavečega jekla in kroma perite vsakih 3-4 tednov. Čistite jih s toplo milnico.

Vzdrževanje gorilnika

- Ekstremna toplota in korozivno okolje lahko povzročita površinsko korozijo, tudi če je gorilnik narejen iz težkega stenskega 304 nerjavečega jekla.

Vzdrževanje in zaščita infrardečih gorilnikov

Vaši infrardeči gorilniki so zasnovani za dolgo življenjsko dobo, vendar morate paziti, da preprečite razpoke na njihovih keramičnih površinah. Razpoke bodo povzročile nepravilno delovanje gorilnikov.



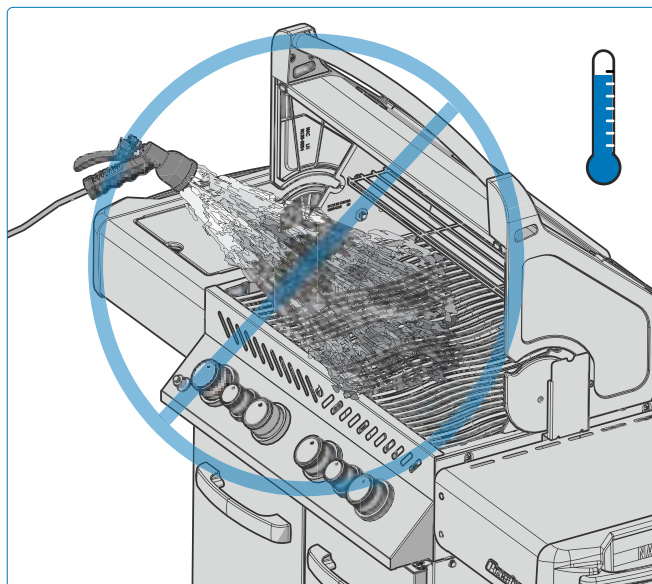
POMEMBNO! Poškodbe, ki so posledica neupoštevanja teh navodil, NISO zajete v garanciji za vaš žar.

PREZRAČEVANJE VROČEGA ZRAKA

- Vroč zrak mora imeti pot za izhod iz žara, da gorilniki pravilno delujejo.
- Gorilniki lahko ostanejo brez kisika, če vročemu zraku ne dovolimo pobegniti, kar povzroči vračanje plamena. Če se to večkrat zgodi, se lahko keramika razpoči.

KORAKI ZA PREPREČEVANJE POŠKODB KERAMIČNIH POVRŠIN

1. Nikoli ne dušite plamena ali nadzorujte izbruhov ognja z vodo.
2. Ne dovolite, da pride hladna voda (dež, pršilka, cev itd.) v stik z vročimi keramičnimi gorilniki. Nenadna sprememba temperature bo povzročila pokanje keramične ploščice.
3. Keramični gorilnik, ki postane moker pred uporabo, bo med kasnejšim delovanjem ustvaril paro in pritisk, ki bo povzročil pokanje keramike.
4. Ponavljajoče se namakanje keramike lahko povzroči njeno nabrekanje in raztezanje, kar ustvarja pritisk, zaradi katerega bo keramika počila in se drobila.
5. Preverite keramiko za morebitno namakanje z vodo, če najdete stoječo vodo v žaru. Odstranite gorilnik, če je keramika mokra. Obrnite ga na glavo, da odteče odvečna voda. Prinesite keramiko v notranjost, da se temeljito posuši.
6. Ne dovolite, da trdi predmeti udarijo v gorilnik. Bodite previdni pri vstavljanju ali odstranjevanju rešetk za kuhanje in pri uporabi dodatkov.



NEVARNOST!

- Izključite plin na viru in odklopite napravo pred vzdrževanjem.
- Vzdrževanje naj se izvaja samo, ko je žar hladen, da se izognete možnosti opeklin.
- Test puščanja plina je treba opraviti enkrat letno ter ob zamenjavi katerega koli dela plinskega sistema ali če je prisoten vonj po plinu.



NAJPREJ VARNOST!

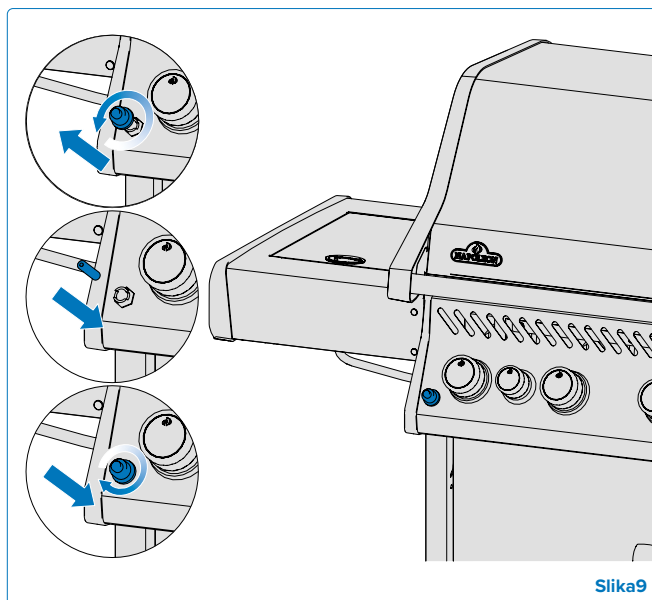
Nikoli ne pokrivajte več kot **75 %** katere koli glavne ali stranske površine gorilnika s trdim kovinskim predmetom (npr. ploščami za peko ali ponvami).

Odpravljanje težav

Težave pri prižiganju

- Glavni, zadnji ali stranski gorilniki se ne prižgejo z vžigalnikom, vendar se prižgejo z vžigalico.
- Gorilniki se med seboj ne prižgejo.

	Možni vzroki	Rešitev
Glavni gorilnik	JETFIRE™ izhod je umazan ali zamašen.	Čistite JETFIRE™ izhod s čopičem z mehкими ščetinami.
	Umazani ali korodirani nosilci čez svetlobo.	Očistite ali zamenjajte po potrebi.
Zadnji in stranski gorilniki	Gorenje plamenov na gorilniku.	Zaprite zračni zaklop v skladu z navodili za vzdrževanje - Oddelek za prilagoditev zgorevanja v tem priročniku. POMEMBNO! To mora opraviti usposobljen plinski monter.
	Sprostljen vodnik elektrode ali žice na stikalu.	Preverite, ali je vodnik elektrode trdno pritisnjen na terminal na zadnji strani vžigalnika. Preverite, ali so vodila od modula do stikala za vžig (če je nameščeno) trdno pritisnjena na njihove ustrezne termine.
	Izpraznjena baterija ali nepravilno nameščena.	Zamenjajte z visokokakovostno baterijo z veliko močjo. (Slika 9).



Slika9



ŽELIMO POMAGATI!!

Napoleon je tukaj, da zagotovi, da bo vaša izkušnja z žarom nepozabna. Kontaktirajte nas, če potrebujete dodatno pomoč.

Zvoki in plameni

- Šumenje regulatorja.
- Pretirani plameni in neenakomerno segrevanje.

Možni vzroki	Rešitev
Normalno šumenje na vročih dneh.	To ni napaka. To je posledica notranjih vibracij v regulatorju in ne vpliva na delovanje ali varnost žara. Regulatorji, ki šume, NE BODO zamenjani.
Ventil cilindra je bil odprt prehitro.	Ventil cilindra odprite počasi.
Plošče za pečenje so bile nepravilno nameščene..	Preverite, da so plošče za pečenje nameščene s perforacijami proti sprednji strani in režami na dnu. Glejte navodila za sestavljanje.
Nepravilno segrevanje.	Predgrejte žar z vsemi glavnimi gorilniki na visoko za 10 do 15 minut.
Prekomerna maščoba in pepel se nabirata na ploščah za pečenje in v posodi za kapljanje	Redno čistite plošče za pečenje in posodo za kapljanje. Ne obložite posode z aluminijasto folijo. Oglejte si “Navodila za čiščenje” .

Tok plina

- Nizka temperatura ali nizek plamen, ko je ventil nastavljen na visoko.
- Gorilniki gorijo z rumenim plamenom, ob tem pa je vonj po plinu.
- Plameni se dvigajo od gorilnika, ob tem pa je vonj po plinu in morebitne težave z vžigom.
- Izhod gorilnika na VISOKO, vendar je nastavitev NIZKA. Brušenje zvoka in migotajoč modri plamen na površini gorilnika.

Možni vzroki	Rešitev
Propan – nepravilna postopek vžiga.	Zagotovite, da natančno upoštevate postopek vžiga. Vse plinske pipe morajo biti v položaju OFF, ko je ventil rezervoarja vklopljen. Počasi odprite rezervoar, da omogočite enakomeren pritisk. Glejte “Navodila za vžig” v razdelku za delovanje.
Naravni plin – premajhna dovodna cev.	Cevi morajo biti primerne velikosti v skladu z namestitvenim kodeksom.
Puščanje tesnila okoli keramične ploščice ali napaka pri varjenju v ohišju gorilnika.	Pustite gorilniku, da se ohladi, in natančno preglejte morebitne razpoke. Če odkrijete razpoke, se obrnite na pooblaščenega trgovca Napoleon, da naročite zamenjavo gorilnika.
Tako propan kot naravni plin – nepravilno predgrevanje.	Predgrejte žar z obema glavnim gorilnikoma na visoko za 10 do 15 minut.
Možno je prisotnost pajčevine ali drugih drobcev.	Temeljito očistite morebitno pajčevino ali umazanijo iz odprtine gorilnika tako, da jo odstranite in sledite navodilom v tem priročniku. Glejte “Preizkus tesnosti” .
Nepravilna nastavitev zračnega zaklopa	Po potrebi rahlo odprite ali zaprite zračni zaklop v skladu s tem priročnikom. Glejte “Navodila za vzdrževanje” . POMEMBNO! To mora opraviti usposobljen plinski monter.
Pomanjkanje plina.	Preverite nivo plina v propanovem cilindru.
Dovodni vod je stisnjen..	Po potrebi prilagodite dovodni vod.
Regulator propana v stanju nizkega pretoka	Ugledajte gorilnike in zaprite ventil rezervoarja, počakajte 5 minut, preden popolnoma ponovno odprete ventil, pustite nekaj sekund, da se tlak izenači, preden sledite navodilom za vžig za zagon žara. Zagotovite, da postopek vžiga natančno upoštevate vsakič, ko kuhate. Vse plinske pipe morajo biti OFF, ko je ventil rezervoarja vklopljen. Vedno počasi odprite ventil rezervoarja.

Luščena barva

- Barva se zdi, da se lušči znotraj pokrova ali kapuce.

Možni vzroki	Rešitev
Nabiranje maščobe na notranjih površinah.	To ni napaka. Površina na pokrovu in kapuci je iz porcelana ali nerjavnega jekla in se ne bo luščila. Luščenje je posledica strjene maščobe, ki se posuši v koščke, podobne barvi, ki se luščijo. Redno čiščenje bo to preprečilo. Glejte 'Navodila za čiščenje' .

Infra-rdeči gorilnik se zatemni

- Med delovanjem gorilnik nenadoma povzroči glasen zvok, ki se sliši kot 'whoosh', ki mu sledi neprekinjen zvok, podoben plamenu, in postane šibek ali ima velik plamen ob zagonu

Možni vzroki	Rešitev
Kamenčke so preobremenjene z kapljicami maščobe in nabiranjem. Otvori so zamašeni.	Stavite gorilnik na OFF in pustite, da se ohladi vsaj 2 minuti. Ponovno vžignite gorilnik in gorite na VISOKO vsaj 5 minut ali dokler keramične ploščice niso enakomerno rdeče.
Gorilnik se pregreva zaradi neustrezne ventilacije. Preveč površine žara je pokrite z rešetko ali ponevjo.	Zagotovite, da ni pokritih več kot 75 % površine žara z objekti ali dodatki. Izklopite gorilnik in pustite, da se ohladi vsaj 2 minuti. Ponovno vžignite.
Puščanje tesnila okoli keramične ploščice ali napaka pri varjenju v ohišju gorilnika.	Pustite gorilniku, da se ohladi in natančno preglejte morebitne razpoke. Če odkrijete razpoke, se obrnite na pooblaščenega trgovca Napoleon, da naročite zamenjavo gorilnika.
Nepravilno segrevanje.	Predgrejte žar z obema glavnim gorilnikoma na visoko za 10 do 15 minut.
Prekomerna maščoba in pepel se nabirata na ploščah za pečenje in v posodi za kapljanje..	Redno čistite plošče za pečenje in posodo za kapljanje. Ne obložite posode z aluminijasto folijo. Oglejte si 'Navodila za čiščenje' .

GARANCIJA ZA IZDELKE NAPOLEON

Te podrobnosti o garanciji veljajo za izdelke, kupljene po 1. januarju 2022.

Za podrobne informacije o garanciji glejte

Priročnik lastnika žara Napoleon.



ZA LE, LEX (VOZIČEK ZA ŽAR IN GLAVE), ROGUE® IN PRO 605 CSS 15-letna omejena garancija za plinske žare Napoleon

NAPOLEON jamči, da bodo sestavni deli vašega novega izdelka NAPOLEON brez napak v materialu in izdelavi od datuma nakupa za obdobje:

Aluminijasti ulitki / osnova iz nerjavečega jekla	15 let
Pokrov iz nerjavečega jekla	15 let
Pokrov z imeni iz porcelana	15 let
Rešetke za kuhanje iz nerjavečega jekla	15 let
Cevni gorilnik iz nerjavnega jekla	10 let plus 15
Vložki za zaščito pred plamenom iz nerjavečega jekla	5 let plus 15
Mrežice za kuhanje iz litega železa z imenom iz porcelana	5 let plus 15
Keramični infrardeči gorilnik (brez mrežice).....	5 let plus 15
Vsi drugi deli	2 let

Plus 1d: se nanaša na podaljšano garancijsko obdobje, v katerem kupcu dobavljamo rezervne dele po 50 % trenutne maloprodajne cene za celotno življenjsko dobo* žara.

Plus 15: se nanaša na podaljšano garancijsko obdobje, v katerem kupcu dobavljamo nadomestne dele po 50 % trenutne maloprodajne cene za dodatnih 15 let.

Plus 10: se nanaša na podaljšano garancijsko obdobje, v katerem kupcu dobavljamo nadomestne dele po 50 % trenutne maloprodajne cene za dodatnih 10 let.

***Doživljenjska doba:** nanaša se na garancijsko obdobje 30 let.

Ta garancija velja v: Evropski uniji, Švici, Andori, San Marinu, Norveški, Islandiji in Lihtenštajnu.

Ta garancija ne vpliva na zakonske pravice kupca v primeru napak v skladu z WKRL - (EU) 2019/711, jih ne omejuje ali spreminja. Uveljavljanje zakonskih upravičenj mora potekati brezplačno.

GARANCIJSKI POGOJI IN OMEJITVE

NAPOLEON jamči, da so njegovi izdelki brez napak, izključno prvotnemu kupcu in le, če je bil nakup opravljen pri uradnem prodajalcu NAPOLEON. Veljajo naslednji pogoji in omejitve:

Ta proizvajalčeva garancija ni prenosljiva in je ni mogoče podaljšati pod nobenim pogojem ali s strani katerega koli našega predstavnika. Plinski žar mora namestiti pooblaščen servisier ali izvajalec z licenco.

Namestitev mora potekati v skladu s priloženimi navodili za namestitev ter vsemi lokalnimi in nacionalnimi gradbenimi in požarnimi predpisi. Ta omejena garancija ne krije škode, ki je nastala zaradi nepravilnega delovanja, pomanjkljivega vzdrževanja, požara maščob, izpostavljenosti okolju, nesreč, spreminjanja, zlorabe ali zanemarjanja.

Vgradnja nadomestnih delov drugih proizvajalcev razveljavlja to garancijo. Ta garancija ne krije spremembe barve plastičnih elementov zaradi uporabe kemičnih čistilnih sredstev ali izpostavljenosti sončni svetlobi.

Ta garancija prav tako ne velja za naslednje elemente: praske, vdolbine, napake v barvi, premazi, korozija ali sprememba barve zaradi izpostavljenosti vročini ali abrazivnim in kemičnim čistilom ter odlomki na delih, prevlečenih s porcelanom, in vseh sestavnih delih, uporabljenih pri vgradnji plinskega žara. Če se del v garancijskem obdobju poslabša do te mere, da postane neuporaben (zaradi rjavenja ali pregorevanja), bo kupec dobil nadomestni del.

Po prvem letu ima družba NAPOLEON v okviru te garancije (omejena doživljenjska garancija predsednika, 15-letna

omejena garancija, 10-letna omejena garancija, 3-letna omejena garancija) pravico, da se po lastni presoji odpove vsem garancijskim obveznostim in prvotnemu kupcu povrne znesek v višini veleprodajne cene ustreznih okvarjenih garancijskih delov.

NAPOLEON ne prevzema odgovornosti za kakršno koli namestitvev, delovne ure ali druge stroške ali izdatke, povezane s ponovno namestitvijo garancijskega dela. Tovrstnih stroškov ta garancija ne krije.

Ne glede na morebitne predpise v okviru te garancije (omejena doživljenjska garancija predsednika, 15-letna omejena garancija, 10-letna omejena garancija, 3-letna omejena garancija) je odgovornost družbe NAPOLEON v okviru te garancije opredeljena z zgoraj navedenim in v nobenem primeru ne krije naključne, posledične ali posredne škode.

Ta garancija opredeljuje dolžnosti in odgovornost družbe NAPOLEON v zvezi s plinskim žarom NAPOLEON. NAPOLEON ne prevzema nobene druge odgovornosti v

zvezi s prodajo tega izdelka, niti ne pooblašča nobene tretje osebe, da bi v njegovem imenu prevzela kakršno koli drugo odgovornost.

NAPOLEON ne prevzema nobene odgovornosti za: pregrevanje, ugašanje plamena zaradi okoljskih dejavnikov, kot je močan veter ali neustrezno prezračevanje.

NAPOLEON ne prevzema odgovornosti za morebitne poškodbe plinskega žara zaradi vremenskih vplivov, toče, grobega ravnanja, agresivnih kemikalij ali čistil. Garancijskim zahtevkom je treba priložiti dokazilo o nakupu ali njegovo kopijo z navedbo serijske številke in številke modela.

NAPOLEON si pridržuje pravico, da izdelek ali katerikoli njegov del pred izpolnitvijo garancijske obveznosti pregleda eden od njegovih predstavnikov.

NAPOLEON ne krije stroškov prevoza, delovnih ur ali izvoznih dajatev.

DAJALEC GARANCIJE:

NAPOLEON EUROPE | WOLF STEEL EUROPE B.V.
De Riemsdijk 22 | 4004LC | Tiel | Gelderland Nizozemska

 +31 345 588 655

 +31 345 588 655

 de.info@napoleon.com

NAPOLEON®

OBELEŽUJEMO VEČ KOT 40 LET DOBAVE IZDELKOV ZA UDOBJE DOMA



NAPOLEON® products are protected by one or more U.S. and Canadian and/or foreign patents or patents pending.



Address

Wolf Steel Ltd.

De Riemsdijk 22, 4004 LC, Tiel, The Netherlands
10-12 Home Farm, Meriden Road, Berkswell,
CV7 7SL, United Kingdom
24 Napoleon Road, Barrie, Ontario,
L4M 0G8, Canada



Phone

Canada

+31 345 588655

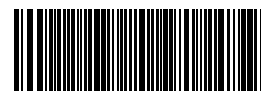
Online

Email:

eu.info@napoleon.com

Website:

www.napoleon.com



N415-10001900CE-SI